



PNB Postal Link

CLIENT'S CONSENT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF PNB POSTAL LINK : ”PNBポスタル・リンク”（郵便局提携送金カード）登録申込書

To: Philippine National Bank Tokyo Branch ("PNB Tokyo")

I authorize PNB Tokyo to register my personal information and my beneficiary to PNB Postal Link and upon actual receipt of funds, to implement my remittance to the specific beneficiary registered. I hereby declare the required items pursuant to Article 3 of the "Law on Reporting Requirements on Cross Border Payments and Receipts for the Tax Law compliance", as stated in the following page.

私はフィリピン・ナショナル・バンク東京支店の”PNBポスタル・リンク”に私の個人情報と受取人を登録し、今後資金受領の度に海外送金を実行することを依頼します。私は「内国税の適正な課税確保を図るための国外送金等に係る調書提出等に関する法律」第3条により添付の送金依頼に係る登録の内容を告知します。

I hereby certify that I have read and agreed to the mechanics of this remittance facility and confirm that the terms and conditions stated on the back page hereof and Privacy Policy and Customer Data Protection on the back page of the following page will govern all remittances I undertake through PNB Tokyo.

私はこの送金方法の仕組みを理解し、裏面記載の取引規約及び別紙裏面記載の個人情報に関する規定を確認し同意いたします。

Name and Applicant's Signature

PNB ID Number	
---------------	--

Date

NOTE:
《ご注意》
Please make sure that you have fully read and understood the Provisions Governing PNB POSTAL LINK Card on the back page and Privacy Policy and Customer Data Protection on the back page of the following page before affixing your signature.

裏面”PNBポスタル・リンク”(郵便局提携送金カード)の取引規約及び別紙裏面の個人情報に関する規定をよくお読みのうえ、お申込ください。

Provisions Governing PNB POSTAL LINK Card

I. Specific Conditions of this remittance facility :

1. Client is required to credit his/her remittance proceeds to PNB Tokyo's designated Post Office account by making use of PNB Postal Link card at ATM machine or counters of any office of Japan Post.
2. **Each remittance under this facility is limited to a maximum of 100,000 yen**, including PNB Tokyo's remittance charge.
Total amount of remittance per month per client is restricted to 500,000 yen.
3. In case remittance proceeds are transferred until 7:00 PM or at the latest hour of 9:00 PM, **implementation of remittance shall be executed on the next banking day if there will be no documentation problem**. The remittance proceeds received shall be converted into US dollars by using TTS rate quoted by PNB Tokyo on the date when remittance requested by the client is implemented.
4. **This service registration and usage is limited to the individual client who makes a remittance for the sole purpose of either FAMILY SUPPORT or DEPOSIT to his/her own account only**. Corporate clients cannot avail of this remittance facility.
5. **Address to be used for registration to this remittance facility must be the Home Address** which must be reflected in the acceptable ID. Company Addresses, even reflected in the acceptable ID, cannot be used. Remittance receipts and other communications related to PNB Postal Link card will be mailed to the Home Address only.
6. Pre-registration is a necessity to this remittance facility. For initial registration of the beneficiary, cost of the card will be shouldered by PNB Tokyo. For all the succeeding registration for additional beneficiaries, costs will be borne by the client.
7. Upon approval by PNB Tokyo of the client's application, an acknowledgment letter will be sent through ordinary mail. The PNB Postal Link Card will be sent by Registered Mail to the client approximately after 4 weeks upon receipt of client's valid application form.
8. Each card containing unique number respectively will correspond one specific remitter to one specific beneficiary. This unique number is composed as PNB T (4 digit) + PNB ID no (6 digit) + Initial of the beneficiary (2 digit) + beneficiary number (1 digit). Usage of this card at transferring remittance proceeds will constitute the remittance instruction. It shall be the registered client's responsibility to properly use the correct card for PNB Tokyo to properly implement the client's remittance to Indonesia. PNB Tokyo shall not be held liable for any delays or non-implementation of remittances due to the client's own inaccuracies or mistakes **in the use of the PNB Postal Link Card**
9. In case of Defective Cards - a) If card does not work at initial use, Japan Post through PNB Tokyo will replace the card containing the same unique number at no cost to the client. b) If cards were deemed to be in good condition at its first use and become inoperative due to the result of improper handling by the client, Japan Post through PNB Tokyo will replace the card at the client's expense (cost of card & mailing fee). New unique number shall be assigned.
10. In case of Loss/Damaged Cards - a) In case of loss/damage of the card, please contact PNB Tokyo immediately and subsequently PNB Tokyo will report the matter to Japan Post. b) PNB Tokyo shall then cancel the card and if the client still wishes to continue to avail of the service, a new card with new unique number will be issued. The cost of the card and the registered mailing fee will be shouldered by the client.
11. In instances where PNB Tokyo is unable to confirm a client's identity or has suspicions thereof, the service may be temporarily deactivated and / or stopped altogether at PNB Tokyo's discretion.

II. General Provisions applied to remittance transactions :

1. PNB Tokyo shall not be responsible for errors or delays in the domestic fund transfer or for inaccuracies in the instructions provided, or for any other consequences arising from causes beyond its control. Nor is PNB Tokyo responsible for any consequential damages caused by errors or delays in transmission or non-transmission.
2. Cancellation or dismissal of the client's remittance request : Even if PNB Tokyo was requested to make a remittance by the client, PNB Tokyo shall have its discretion not to do so under the following cases :
 - a. The purpose of the client's remittance is against the Japanese Foreign Exchange Regulations.
 - b. War, civil commotion or some similar occasions will possibly prevent PNB Tokyo's remittance to the beneficiaries or block PNB Tokyo's funds in the Philippines or in Japan.
 - c. This remittance will possibly be subject to money laundering, which is mainly related to the drug, crimes, terrorism, etc.
3. Amendment or cancellation
 - a. If PNB Tokyo can determine that it can still be done, amendment or cancellation of an implemented remittance can be facilitated upon the client's request. Amendment or cancellation cannot be done once the funds are already withdrawn by the beneficiary.
 - b. PNB Tokyo shall require the client to present duly signed written request plus a valid ID to properly establish his/her identity.
 - c. PNB Tokyo shall not be liable for any loss if it cannot amend or cancel due to restriction of the law, emergency restriction by the government or by public body (Central Bank, etc.)
 - e. The client will be requested to pay a follow-up fee of JPY2,500 per item. Follow-up fee may be subject to change.
 - f. For amendment of remittance, original rate used will prevail. As for cancellation, yen equivalent using PNB Tokyo's buying rate of the day when the exact fund is received from PNB Head Office, less their charges will be the refunded amount.
4. PNB Tokyo shall at any time have its own option or discretion for with which way PNB Tokyo shall use for remittance.
5. Contact information:
 - a. In the necessity of any contact with the client, address or telephone number in the client's application is regarded as his/her contact information.
 - b. PNB Tokyo shall not be liable for any loss deriving from miscommunication due to the reasons that the client's written address is incorrect or the client's telephone number is incorrect.
6. Any loss : PNB Tokyo shall not be liable for any loss deriving from these events :
 - a. National calamity, war, any incident in transit, civil commotion, restriction by laws, emergency restriction by Government or by public body (Central Bank, etc.)
 - b. Failure of PNB Tokyo's computer system under (within) the level that PNB Tokyo pays regular attention for its service, failure of telecommunication, failure of computer system, or garble or mistake or omission of the words due to telecommunication failure.
 - c. As the result of following the procedure prevailing in Indonesia.
 - d. Mistake in remittance details, e.g. beneficiary, account number, etc. by the client.
 - e. Legal dispute among remitter, beneficiary or the third party.
 - f. Any other loss other than PNB Tokyo's own clear mistake.
7. Non-arrival of the client's remittance : If the client find that his/her remittance did not reach his/her beneficiary, please let PNB Tokyo know at the soonest so that PNB Tokyo shall trace immediately and inform the client of the result in due course.





PNB Postal Link

Remittance Card Application Form / ポスタル・リンク登録依頼書

*ご登録は郵送でのみ受け付けます

REGISTRATION IS ONLY BY MAIL
 Fax or E-mail is not acceptable

Remitter 送金人			
Name (氏名)	LAST NAME (姓)	FIRST NAME (名)	MIDDLE NAME
Address in Japan (住所)	〒		
PNB ID Number:	Date of Birth (MM/DD/YY) 生年月日 / /	Tel.No.(Company) 会社電話番号	Email Address (メールアドレス)
	Tel. No. (Mobile) 携帯電話番号	Tel. No. (Home Landline) 自宅電話番号	Fax Number (ファックス番号)
Beneficiary (Receiver) 受取人			
Name (氏名)	LAST NAME (姓)	FIRST NAME (名)	MIDDLE NAME
Address in Indonesia (住所)	Postal Code(郵便番号)		
Date of Birth of Beneficiary (MM/DD/YY) / /	Tel. No.(Home Landline) 自宅電話番号	Tel.No.(Company)会社電話番号	PC Email Address (PCメールアドレス)
	Tel. No. (Mobile) 携帯電話番号	Fax Number (ファックス番号)	Mobile Email Address (携帯メール)
Bank (銀行名)	Savings / Checking Account No. 口座番号:		
Branch Name (支店名)			
Relationship to Remitter (送金依頼人との関係):	Purpose of Remittance:(pls check which box below) 送金目的 (下記のボックスにチェックを入れてください) <input type="checkbox"/> Family Support / Living Expenses(家族送金) <input type="checkbox"/> Savings / Deposit(預金)		

FOR PNB TOKYO BRANCH'S USE ONLY					
Rec'd by/date :	Approved by :	Validated by:	Encoded by/Date	PNB Postal Link Unique No.	Registration:
					In-Person By Mail

Important Reminder : If in case there are any changes in your address, visa and ID validity, please enclose together with the registration form copies of your ID as follows.

注：お客様の身分証明書住所やビザ等に変更があった場合には、登録申込書と共に身分証明書のコピーをご郵送くださいますようお願いいたします。

For Foreigners (外国籍の方):

Alien Registration Card (front and back)
 外国人登録証明書 (表裏)
 Valid Passport (pages with photo/signature, visa and last page with Japan address) ***

*** Passport without Bearer's address column, please submit supplementary document for address proof.

For Japanese Nationals (日本国籍の方):

Japanese Drivers License (front and back)
 日本の運転免許証 (表裏)
 Passport (pages with photo/signature and last page with Japan address)
 パスポート(名前・生年月日及び住所記載ページ)

Health Insurance (name/address/birthday pages)
 健康保険証(名前・住所・生年月日)

PRIVACY POLICY AND CUSTOMER DATA PROTECTION

To be a bank that enjoys the confidence of our customers and is the customers' bank of choice, PNB Tokyo observes the relevant laws and ordinances as well as the other standards relating to customer's personal information, conforms with the various regulations, etc. of PNB Tokyo that relate to personal data protection, and makes every effort to conduct appropriate management and maintain accuracy and confidentiality in line with the following :

1. PURPOSES OF USE OF INFORMATION

PNB Tokyo acquires the personal information of customers so that transactions with customers progress securely and soundly and so that customers can be provided with better financial products and services. In concrete terms, the information is used for such purposes as checking the identity of a person, checking conditions for doing business, and introducing new products and services to the customer.

2. TYPES OF INFORMATION TO BE ACQUIRED

The most general types of information to be acquired are the address, name, date of birth, sex, and the telephone number of the customer. In addition to these types is the information requested from the customer when transactions are commenced

3. PROVISION OF INFORMATION

PNB Tokyo shall not externally provide customer information except in the following cases

- Where the customer has consented.
- Where the situation comes under the exception cases which are stipulated by a law or ordinance.

4. INFORMATION MANAGEMENT METHOD

Appropriate measures are constantly taken so that customer information can be kept accurate and up-to-date. In addition, to prevent the loss, destruction, falsification, and leaking, etc. of the personal data of customers, PNB Tokyo takes appropriate information security measures such in addition, PNB Tokyo ensures that any company handling the personal data of customers, etc. on consignment from PNB Tokyo also enforces rigorous management.

5. CUSTOMERS' APPLICATIONS FOR DISCLOSURE, CORRECTION OR DISCONTINUATION

Unless there is a particular reason, PNB Tokyo approves customer requests for disclosure of their own information after PNB Tokyo checks that the applicant is the person concerned. In addition, if the information about the customer is inaccurate, PNB Tokyo modifies it so that it is accurate. Application should be made at the inquires desk detailed below. Please note that actual costs may be billed for disclosure. PNB Tokyo shall advise the customer of the amount of the actual costs in advance if the actual costs are billed.

Discontinuation of Promotional Materials :

To continuously update clients of new products and services, PNB Tokyo shall insert flyers, advertising materials and the likes in the mails it sends out. If customer wishes otherwise, please contact and advise PNB Tokyo.

6. CUSTOMER INQUIRIES AND COMPLAINTS

The customer may contact the person-in-charge as provided on the list below for inquiries, complaints, and requests for disclosure, correction of data and discontinuation of the use of personal information to the address mentioned below.

Philippine National Bank, Tokyo Branch Personal Data Protection Manager
Tel. 03-5401-3300 Business Hours: 9:00 to 15:00 (Excluding weekends, Japanese Public Holidays and the year-end/New Year business holidays.)

7. MODIFICATIONS

The above information may be modified as a result of amendments to the law and other reasons. In that case, a notice will be posted at the Bank's premises.

プライバシーポリシー・個人情報の取扱いについて

当行では、お客様にご信頼いただき、選んで頂ける銀行であるために、お客様に関する個人情報については、関係法令及びその他の規範等を遵守し、当行の個人情報保護に関する諸規定等に従い、以下のように、適正な管理を行い正確性・機密性の保持に努めます。

1. 情報の利用目的

お客様の個人情報は、お客様とのお取引を安全且つ確実に進め、より良い金融商品・サービスを提供させていただくために取得しています。具体的には、ご本人かどうかの確認、お取引のための諸条件の確認、新しい商品・サービスのご案内などの目的の為に利用されます。個人情報の利用は、取得目的の範囲内で、業務遂行上必要な限りにおいて行い、目的以外の利用は行いません。

2. 取得する情報の種類

最も一般的なものは、お客様の住所、氏名、生年月日、電話番号、ビザ取得状況、身分証明書の有効期限等となります。その他に取引開始するに際しお尋ねした情報があります。

3. 情報の提供

当行では、次の場合を除いてお客様の情報を外部に提供することはありません。

- お客様が同意されている場合
- 法令の定める例外事由に該当する場合

4. 情報の管理方法

お客様の情報を正確、最新なものにするように常に適切な措置を講じています。また、お客様の個人データの紛失、破壊、改ざん及び漏洩等を防止するため、不正アクセス対策、コンピュータウイルス対策等の適切な情報セキュリティ対策を講じます。また、当行の委託を受けてお客様の個人データの取扱い等を行う会社にも同様に厳重な管理を行わせています。

5. お客様からの開示、訂正、中止のご請求

開示・訂正

お客様からご自身に関する情報の開示のご依頼があった場合は、請求者がご本人である事を確認させて頂いた上で特別な理由のない限りお答えしています。また、お客様に関する情報が不正確である場合には、正確なものに変更させていただきます。下記のお問い合わせ先までお申し出下さい。尚、開示には実費がかかる場合がありますので予めご了承ください。

中止

ダイレクトメール、郵便物、電話、電子メール等による商品のご案内をお客様がご希望されない場合は下記のお問合せ先までお申し出下さい。以降、取扱を中止させていただきます。

6. お客様からの苦情及び苦情窓口

個人情報に関する開示・訂正・中止のご請求、ご不明な点についてのご質問は下記電話番号にて承っております。

フィリピンナショナルバンク東京支店 個人情報保護管理者

Tel:03-5401-3300 受付時間 9:00~15:00(土日祝日、年末年始の休業日を除く)

7. 変更

上記ご案内の内容は、法令の改正その他の理由に基づき内容を変更する場合があります。その場合は、当支店窓口等において提示します。